



PDF ONLINE
parkside-diy.com



POLISSEUSE D'ANGLE PPM 1200 A1

(FR) (BE)

POLISSEUSE D'ANGLE

Mode d'emploi

Traduction de la notice originale

(DE) (AT) (CH)

WINKELPOLIERER

Bedienungsanleitung

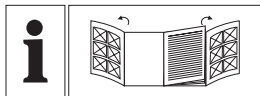
Originalbetriebsanleitung

(NL) (BE)

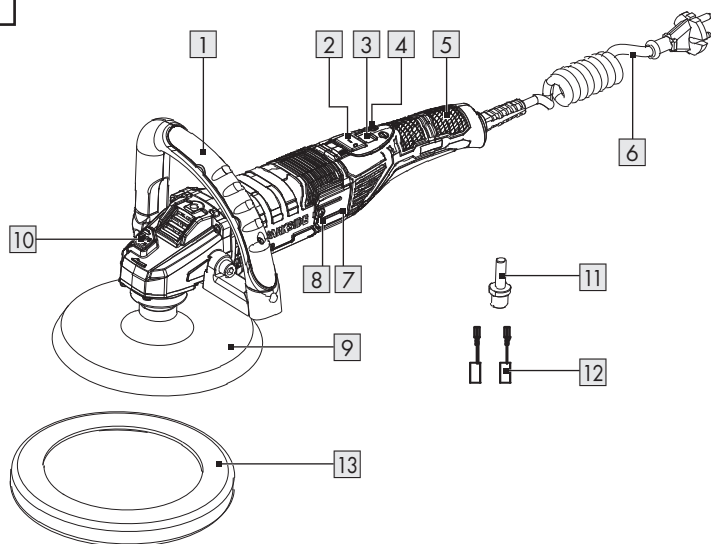
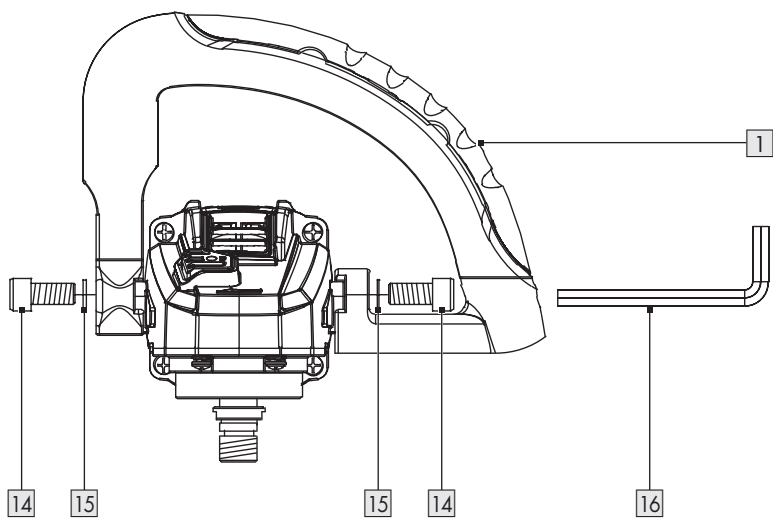
HAAKSE POLIJSTMACHINE

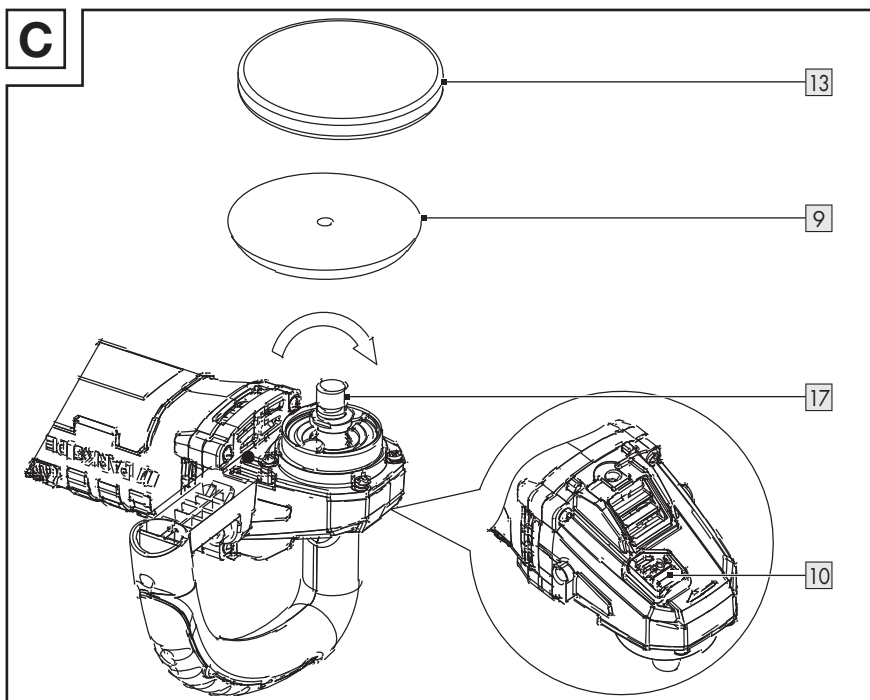
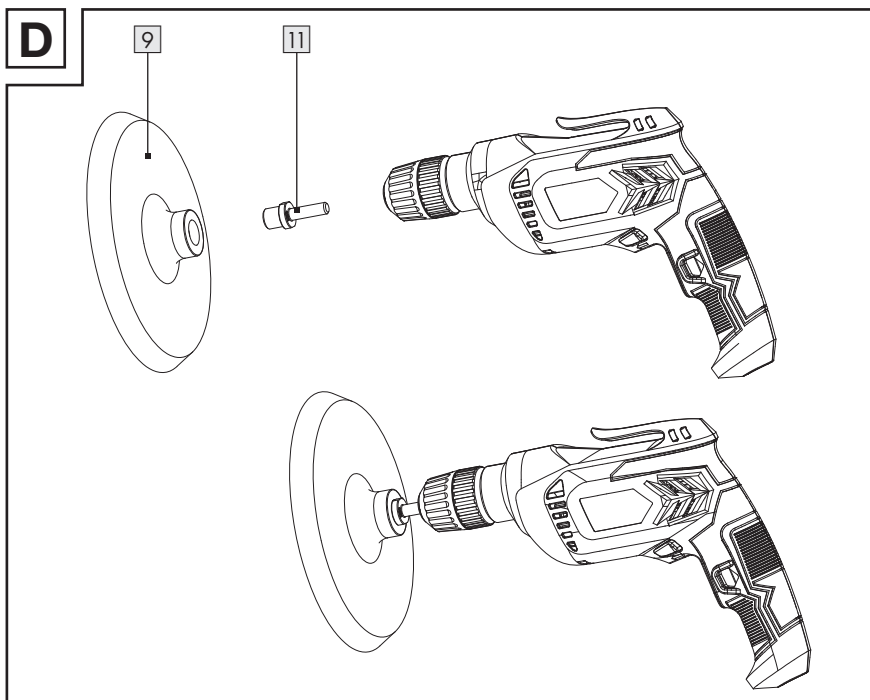
Gebruiksaanwijzing

Vertaling van de oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing

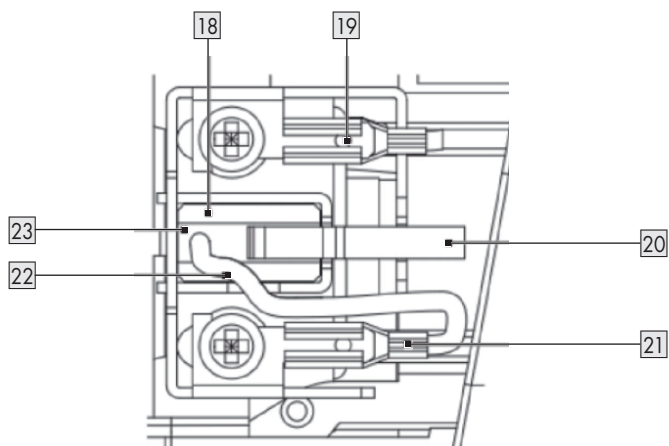


FR/BE	Mode d'emploi	Page	5
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	24
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	42

A**B**

C**D**

E



Liste des pictogrammes/symboles utilisés	Page	6
Introduction	Page	7
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	7
Contenu de l'emballage	Page	7
Nomenclature	Page	7
Données techniques	Page	8
Consignes de sécurité	Page	9
Consignes de sécurité générales pour les outils électriques	Page	9
Consignes de sécurité pour les polisseuses	Page	11
Avant la première utilisation	Page	14
Déballage du produit	Page	14
Rangement et manipulation des accessoires de l'outil	Page	14
Remarques sur le travail	Page	15
Assemblage	Page	16
Montage de la poignée auxiliaire	Page	16
Monter le plateau de polissage et le capot de polissage	Page	16
Adaptateur pour plateau de polissage	Page	16
Fonctionnement	Page	17
Allumer/éteindre et régler la vitesse de rotation	Page	17
Polissage	Page	17
Informations sur l'accumulation de poussière	Page	18
Nettoyage et entretien	Page	18
Nettoyage	Page	19
Remplacer les balais de charbon	Page	19
Réparation	Page	19
Mise au rebut	Page	19
Garantie	Page	20
Faire valoir sa garantie	Page	21
Service après-vente	Page	22
Déclaration UE de conformité	Page	23

Liste des pictogrammes/symboles utilisés

	AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Courant alternatif/tension alternative
		min⁻¹	Tours par minute
		n₀	Régime à vide
	PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Classe de protection II
			À utiliser seulement à l'intérieur de locaux secs.
	Risque d'électrocution !		Portez un masque anti-poussière !
	Portez une protection auditive !		Portez des lunettes de protection !
	Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de procéder à des réglages, des travaux d'entretien, de nettoyer le produit et lorsque le produit n'est pas utilisé !	 	Lisez le mode d'emploi.
	Protégez le produit de l'humidité.		Travaillez toujours avec les deux mains.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation	CE	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.
	Portez des gants protecteurs de sécurité.		

POLISSEUSE D'ANGLE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Le produit est destiné au polissage de surfaces lisses. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme aux prescriptions et comporte des risques d'accident importants.
- Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages résultant d'une utilisation non conforme.
- Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Contenu de l'emballage

AVERTISSEMENT !

- Le produit et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec des sacs en plastique, des films et des petites pièces ! Il existe un danger d'asphyxie et d'ingestion !

- 1 Polisseuse d'angle
- 1 Poignée auxiliaire
- 2 Rondelles (pour la poignée auxiliaire)
- 2 Vis à tête hexagonale (pour la poignée auxiliaire)
- 1 Clé à six pans
- 2 Balais de charbon de rechange
- 1 Adaptateur pour plateau de polissage (pour outils électriques appropriés)
- 1 Mode d'emploi

● Nomenclature

Avant de lire, dépliez la page des figures et familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités du produit.

(Fig. A)

- 1 Poignée auxiliaire
- 2 Interrupteur marche/arrêt
(I = marche/O = arrêt)
- 3 Indicateur de la vitesse de rotation
- 4 Bouton de commande de la vitesse de rotation
(+ = augmenter/- = réduire)
- 5 Poignée principale
- 6 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
- 7 Cache de maintenance
- 8 Vis
- 9 Plateau de polissage
- 10 Arrêt de broche
- 11 Adaptateur pour plateau de polissage (pour outils électriques appropriés)
- 12 Balai de charbon de rechange
- 13 Capot de polissage (synthétique)

(Fig. B)

- 14 Vis à tête hexagonale
- 15 Rondelle
- 16 Clé à six pans

(Fig. C)

- 17 Filetage de la broche

(Fig. E)

- 18 Balai de charbon
- 19 Patin de contact
- 20 Ressort de pression
- 21 Fiche de contact
- 22 Connecteur
- 23 Encoche pour le ressort de pression

● Données techniques

Tension nominale :	230 V~, 50 Hz
Puissance nominale à l'entrée :	1200 W
Vitesse nominale n_0 :	800–4600 min ⁻¹
Diamètre max. admissible du plateau de polissage :	Ø 180 mm
Taille du filetage :	M14
Classe de protection :	II/□ (double isolation)

Informations sur le bruit et les vibrations

Valeur mesurée pour le bruit déterminée conformément à EN 62841. Le niveau sonore selon la mesure A de l'outil électrique s'élève typiquement à :

Valeur des émissions sonores

Niveau de pression acoustique L_{PA} :	93,1 dB
Incertitude K :	3 dB
Niveau de puissance acoustique L_{WA} :	101,1 dB
Incertitude K :	3 dB

⚠ AVERTISSEMENT !



Portez une protection auditive !

Valeur totale des vibrations

Polissage a_h :	max. 3,2 m/s ²
Incertitude K :	1,5 m/s ²

REMARQUE

- ▶ Les valeurs de vibration totale et d'émission sonore spécifiées ont été mesurées selon une procédure de test normalisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique à un autre.
- ▶ Les valeurs de vibration totale et d'émission sonore spécifiées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la sollicitation.

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Les émissions de vibrations et de bruit générées lors de l'utilisation effective de l'outil électrique peuvent différer des valeurs spécifiées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter.
- ▶ Essayez de minimiser au maximum l'impact des vibrations et du bruit. Des mesures prises pour la réduction de la sollicitation par vibrations sont par exemple le port de gants lors de l'utilisation de l'outil insérable et la limitation du temps de travail. Toutes les parties du cycle de fonctionnement sont à prendre en compte (par exemple les périodes durant lesquelles l'outil électrique est éteint, et celles où il est certes allumé, mais fonctionne sans sollicitation).



Consignes de sécurité

● Consignes de sécurité générales pour les outils électriques

AVERTISSEMENT !

- **Consultez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et données techniques fournies avec cet outil électrique.** Ne pas respecter les instructions ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou causer des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour vous y reporter ultérieurement.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se réfère à des outils électriques alimentés en électricité (avec cordon d'alimentation) ou à des outils électriques fonctionnant sur une batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité au poste de travail

- 1) **Conservez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones de travail encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- 2) **Ne travaillez pas avec l'outil électrique dans une atmosphère présentant un risque d'explosion, où se trouvent des liquides, du gaz ou des poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.

- 3) **Lors de l'utilisation de l'outil électrique, tenez les enfants et autres personnes hors de sa portée.** Des distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

Sécurité électrique

- 1) **La fiche de raccordement de l'outil électrique doit être compatible avec la prise de courant. En aucun cas, la fiche ne doit pas être modifiée. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises de courant appropriées réduisent le risque d'électrocution.
- 2) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Il existe un risque accru d'électrocution si votre corps est relié à la terre.
- 3) **N'exposez pas d'outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- 4) **Ne détournez pas le cordon d'alimentation de son utilisation prévue, par exemple ne l'utilisez pas pour porter et accrocher l'outil électrique ou pour le débrancher de la prise de courant. Tenez le cordon d'alimentation hors de portée de la chaleur, de l'huile, d'arêtes coupantes ou de pièces mobiles.** Les cordons d'alimentation soit endommagés soit emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

- 5) **Lorsque vous travaillez à l'extérieur avec un outil électrique, utilisez uniquement des rallonges adaptées à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge convenant pour l'extérieur réduit le risque d'électrocution.
- 6) **Si le fonctionnement de l'outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez un disjoncteur différentiel.** L'emploi d'un disjoncteur différentiel diminue le risque d'électrocution.

Sécurité des personnes

- 1) **Soyez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez aucun outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut causer des blessures graves.
- 2) **Veillez à porter un équipement de protection et toujours des lunettes protectrices.** Selon la nature du travail et l'utilisation de l'outil électrique, le port d'équipements pour votre protection tels que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque chantier ou protection auditive réduit les risques de blessures.
- 3) **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'outil électrique soit bien éteint avant de le brancher sur l'alimentation électrique et/ou sur l'accu, de le ramasser ou de le porter.** Lorsque vous transportez l'outil électrique

avec le doigt sur l'interrupteur ou que l'outil électrique est allumé et raccordé à l'alimentation électrique, cela peut entraîner des accidents.

- 4) **Avant de mettre l'outil électrique en marche, retirez tous les outils de réglage ou les clés plates.** Un outil ou une clé qui se trouve sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- 5) **Évitez un positionnement corporel anormal. Assurez-vous de camper solidement sur vos jambes et de conserver votre équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- 6) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez vos cheveux et vêtements hors de portée des pièces mobiles.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- 7) **Si des équipements d'aspiration et de collecte de poussière peuvent être montés, ils doivent être installés et utilisés correctement.** L'aspiration de poussière peut réduire les risques occasionnés par les particules.
- 8) **Ne vous mettez pas en danger et ne dépassez pas les règles de sécurité des outils électriques, même si vous êtes, après de nombreuses utilisations, familier avec cet outil électrique.** Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en quelques fractions de seconde.

Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- 1) **Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez seulement l'outil électrique qui convient au type de travaux entrepris.** Avec un outil électrique approprié, vous travaillez plus efficacement et en toute sécurité, dans la plage de puissance indiquée.
- 2) **N'utilisez aucun outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique qui ne se laisse plus allumer ou éteindre est dangereux et doit être réparé.
- 3) **Avant d'effectuer tout réglage, de changer un outil insérable ou ranger l'outil électrique, débranchez la fiche de la prise de courant et/ou enlevez l'accu amovible.** Ces mesures de précaution empêchent le démarrage intempestif de l'outil électrique.
- 4) **Conservez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants. Ne laissez jamais des personnes utiliser l'outil électrique si elles ne sont pas familières avec les manipulations ou si elles n'ont pas lu les instructions.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- 5) **Entretenez les outils électriques et l'outil insérable avec soin. Vérifiez si les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées ; contrôlez aussi si des pièces sont cassées ou endommagées car cela pourraient altérer le fonctionnement de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant toute**

utilisation de l'outil électrique. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- 6) **Conservez les outils de coupe bien affûtés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords bien coupants se bloquent moins et sont plus faciles à contrôler.
- 7) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les outils insérables etc. conformément à ces instructions. Prenez en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation d'outils électriques pour des applications différentes que celles prévues peut conduire à des situations dangereuses.
- 8) **Maintenez les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil électrique en toute sécurité lors de situations imprévues.

Service

- 1) **Laissez votre outil électrique être réparé seulement par du personnel qualifié qui utilise des pièces de rechange d'origine.** Cela assure que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

● Consignes de sécurité pour les polisseuses

- 1) **Cet outil électrique doit être utilisé comme polisseuse. Lisez tous les consignes de sécurité, instructions, figures et données que vous recevez avec**

- l'appareil.** Si vous ne suivez pas toutes les instructions suivantes, une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves peuvent survenir.
- 2) **Cet outil électrique n'est pas adapté pour le ponçage, le ponçage du papier de verre, les travaux avec des brosses en fils métalliques, la découpe de trous ou le tronçonnage.** Les utilisations pour lesquelles l'outil électrique n'est pas prévu sont susceptibles d'entraîner des dangers ou des blessures.
 - 3) **N'utilisez pas l'outil électrique pour une fonction pour laquelle il n'a pas été explicitement conçu et prévu par son fabricant.** Une telle transformation risque d'entraîner une perte du contrôle et des blessures corporelles graves.
 - 4) **N'utilisez aucun outil insérable qui ne soit pas spécialement prévu ou déterminé par le fabricant pour cet outil électrique.** La fixation de l'accessoire sur votre outil électrique ne garantit en aucun cas une utilisation en toute sécurité.
 - 5) **La vitesse de rotation admise de l'outil insérable doit être au moins aussi élevée que le nombre de tours maximal indiqué sur l'outil électrique.** Un outil insérable, qui tourne plus vite que la vitesse autorisée, peut se casser ou être catapulté.
 - 6) **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'outil insérable doivent être conformes aux dimensions de votre outil électrique.** Des outils insérables de taille incorrecte peuvent ne pas être suffisamment isolés ou contrôlés.
 - 7) **Les dimensions de fixation de l'outil insérable doivent correspondre aux dimensions des moyens de fixation de l'outil électrique.** Les outils insérables, qui ne s'adaptent pas bien sur l'outil électrique, tournent de façon irrégulière, vibrent très fortement, etc. peuvent causer une perte de contrôle.
 - 8) **N'utilisez jamais des outils insérables endommagés. Avant chaque utilisation, vérifiez les outils insérables comme les disques abrasifs pour déceler des éclatements et fissures ou encore des fêlures sur le plateau de ponçage, une usure ou abrasion excessive ainsi qu'un détachement ou une cassure des fils des brosses métalliques. Si l'outil électrique ou l'outil insérable tombent, vérifiez s'ils sont endommagés ou utilisez un outil insérable en bon état. Si vous avez contrôlé et installé l'outil insérable, vérifiez que vous-même ou toute personne présente à proximité soit hors de portée de la zone de rotation de l'outil insérable et faites fonctionner l'appareil 1 minute au nombre de tours maximal. Les outils insérables endommagés cassent normalement durant ce test.**
 - 9) **Portez un équipement de protection individuelle. Utilisez selon l'application prévue un équipement de protection pour tout le visage et les yeux ou des lunettes de protection. Le cas échéant, portez un masque anti-poussière, protège-oreilles, des gants protecteurs pour vos mains ou un tablier spécial qui peut ainsi éloigner de vous les**

particules de meulage et de matériaux. Les yeux doivent être protégés contre les corps étrangers s'envolant lors des différents travaux effectués. Les masques anti-poussière ou de protection respiratoire doivent filtrer toutes les poussières produites lors de l'utilisation respective. Si vous êtes exposé à un bruit intensif sur une longue période, vous pouvez subir une perte auditive.

- 10) **Veillez à maintenir une distance sécuritaire par rapport à votre zone de travail et aux personnes se trouvant à proximité. Toute personne qui pénètre dans la zone de travail doit porter son équipement de protection individuelle.** Des fragments et débris de la pièce à travailler ou des outils insérables cassés peuvent voler et causer des blessures aussi en dehors de la zone de travail immédiate.

- 11) **Tenez éloigner le cordon d'alimentation de l'outil insérable en train de tourner.** Si vous perdez le contrôle de l'appareil, le cordon d'alimentation peut être coupé ou touché et votre main ou votre bras peuvent entrer en contact avec l'outil insérable.

- 12) **Ne posez jamais l'outil électrique quelque part avant que l'outil insérable se soit complètement arrêté.** L'outil insérable en rotation peut entrer en contact avec la surface où il se trouve ce qui peut entraîner une perte de contrôle de l'outil électrique.

- 13) **Ne laissez pas l'outil électrique en fonctionnement lorsque vous le portez.** Vos vêtements peuvent entrer en contact accidentellement avec l'outil insérable en rotation et celui-ci peut tараuder votre corps.

- 14) **Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de votre outil électrique.** Le ventilateur du moteur attire la poussière dans le boîtier et une forte accumulation de poussière métallique peut causer des risques électriques.

- 15) **N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matières inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.

- 16) **N'utilisez aucun outil insérable qui nécessite un fluide de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou de fluides de refroidissement peut provoquer une électrocution.

Risques de recul et consignes de sécurité appropriées

Le recul est une réaction soudaine qui apparaît lorsqu'un outil insérable en rotation, comme un disque abrasif, un plateau support, une brosse métallique, etc., s'accroche ou se bloque et provoque un brusque arrêt de l'outil insérable en rotation. Ceci entraîne une accélération incontrôlée de l'outil électrique dans le sens inverse de la rotation de l'outil d'usinage jusqu'au point de blocage.

Lorsque par ex. un disque de ponçage accroche ou bloque sur une pièce, le bord du disque abrasif qui s'est introduit dans la pièce, se trouve coincé et peut donc causer une rupture du disque abrasif ou provoquer un recul. Le disque de ponçage s'éloigne alors de l'utilisateur ou se rapproche de celui-ci, selon le sens de rotation du disque au point de blocage. Dans ce cas, le disque abrasif peut aussi casser.

Un recul est la conséquence d'une utilisation incorrecte de l'outil électrique et/ou de conditions de travail inadaptées. Grâce à des mesures de précaution appropriées décrites ci-dessous, le recul peut être évité.

- 1) **Tenez l'outil électrique fermement et placez votre corps et vos bras dans une position où vous pourrez absorber les forces du recul. Afin d'avoir un contrôle maximal sur les forces de recul ou de prévenir un moment de réaction pendant la montée en vitesse, utilisez toujours la poignée auxiliaire (si disponible).** La personne qui utilise l'appareil peut en prenant les mesures de précaution nécessaires réagir aux forces de réaction et de recul.
- 2) **Ne positionnez jamais vos mains à proximité de l'outil insérable en rotation.** L'outil insérable peut se déplacer lors d'un recul vers vos mains.
- 3) **Évitez que votre corps ne se trouve dans la zone où l'outil électrique peut être sujet à un recul.** Le recul entraîne l'outil électrique dans la direction opposée à celle du mouvement du disque abrasif au point de blocage.
- 4) **Travaillez toujours particulièrement prudemment dans les endroits où il y a des coins, des bords tranchants etc. Évitez que les outils insérables rebondissent et se coincent dans la pièce.** L'outil insérable en rotation a tendance à se coincer dans les angles, les arêtes vives ou lorsqu'il rebondit. Ceci entraîne une perte de contrôle ou un recul.

- 5) **N'utilisez aucune scie à chaîne ou lame de scie dentée.** De tels outils insérables causent fréquemment un recul ou la perte de contrôle de l'outil électrique.

Consignes de sécurité spéciales pour le polissage

- 1) **Ne laissez pas de parties détachées du capot de polissage, en particulier les cordons de fixation. Rangez ou raccourcissez les cordons de fixation.** Les cordons de fixation lâches en rotation peuvent vous saisir les doigts ou se prendre dans la pièce à usiner.

● Avant la première utilisation

● Déballage du produit

1. Sortez le produit de l'emballage et retirez tous les matériaux d'emballage et films protecteurs.
2. Vérifiez si toutes les pièces sont disponibles et si l'étendue de la livraison est complète (voir « Contenu de l'emballage »).
3. Vérifiez si le produit et toutes les pièces sont en bon état. Si vous constatez une détérioration ou un défaut, n'utilisez pas le produit mais procédez comme décrit au chapitre « Garantie ».

● Rangement et manipulation des accessoires de l'outil

- Manipulez et transportez les accessoires de polissage avec soin.
- Rangez les outils de polissage de manière à ce qu'ils ne soient pas soumis à des dommages mécaniques ou influences environnementales (par ex. humidité).

● Remarques sur le travail

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures et d'atteinte à la santé !



Portez des lunettes de protection et un masque protecteur anti-poussière !



REMARQUE

► Les outils de polissage doivent être utilisés seulement dans les domaines d'intervention recommandés. Ils risquent sinon de se briser, d'être endommagés et de causer des blessures.

- **Sécurisez la pièce à travailler.**
Utilisez des dispositifs de serrage/étau pour tenir la pièce à usiner. Cette dernière est ainsi mieux tenue qu'avec votre main.
- **Éteignez toujours le produit avant de le reposer et attendez jusqu'à ce qu'il soit immobilisé.**
- **Éteignez immédiatement le produit en cas de panne de courant ou si la fiche secteur est débranchée.**
Placez l'interrupteur marche-/arrêt **2** sur la position **O**. Cela prévient un redémarrage incontrôlé.
- **Nettoyez soigneusement la surface de travail.** Assurez-vous que la surface de travail est exempte de poussière, de saleté, d'huile, de graisse, etc.
- **La poignée auxiliaire **1** doit être montée pour tous les travaux avec le produit.**
- **Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent pas être travaillés.** L'amiante est considéré comme cancérigène.
- **Placez le produit contre la pièce à usiner seulement lorsqu'il est allumé.** Après le traitement de la pièce à usiner, soulevez le produit et éteignez le uniquement à ce moment.
- **N'exercez qu'une légère pression.**
Une pression excessive entraîne un mauvais résultat et une usure prématurée du plateau de polissage **9** ainsi que du capot de polissage **13**.
- **N'appliquez pas une pression trop forte, de manière à ce que le plateau de polissage **9** s'immobilise.**
- **Si vous avez exercé une pression trop forte, continuez à faire tourner le produit à vide pendant quelques minutes afin de refroidir l'accessoire de polissage.**
- **Tenez toujours bien le produit des deux mains pendant le travail.**
Veillez à une bonne stabilité.
- **N'utilisez jamais le produit d'une manière autre que celle prévue.**
- **Veillez toujours à ce que le produit est éteint avant de brancher la fiche secteur dans la prise de courant.**
- **En cas de danger, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant.** Veillez à ce que le produit et la fiche secteur soient facilement accessibles et qu'ils puissent être atteints facilement en cas d'urgence.
- **Débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant avant de faire des pauses pendant le travail, avant de travailler sur le produit, et lorsque vous n'utilisez pas le produit.** Le produit doit toujours être propre, sec et exempt d'huile ou de graisses.

- **Soyez toujours attentif ! Veillez toujours à ce que vous faites et procédez toujours avec raison.**
N'utilisez le produit en aucun cas si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal à l'aise.

● **Assemblage**

● **Montage de la poignée auxiliaire**

(Fig. B)

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !

- Pour des raisons de sécurité, utilisez le produit uniquement avec la poignée auxiliaire [1] montée. Le non-respect peut entraîner des blessures graves.
1. Alignez les trous de vis de la poignée auxiliaire [1] avec les filetages de vis sur le côté du groupe moteur.
 2. Placez 1 rondelle [15] sur le filetage de chaque vis à tête hexagonale [14].
 3. Introduisez les vis à tête hexagonale [14] à travers les trous de vis de la poignée auxiliaire [1] dans les filetages de vis sur le côté du groupe moteur.
 4. Serrez bien les vis à tête hexagonale [14] à l'aide de la clé à six pans [16].

● **Monter le plateau de polissage et le capot de polissage**

(Fig. C)

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !



Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de procéder à des réglages, des travaux d'entretien, de nettoyer le produit et lorsque le produit n'est pas utilisé.

1. Appuyez sur l'arrêt de broche [10] et maintenez-le en position.
2. Vissez le plateau de polissage [9] dans le sens des aiguilles d'une montre sur le filetage de la broche [17].
3. Relâchez l'arrêt de broche [10].
4. Fixez le capot de polissage [13] sur le plateau de polissage [9] à l'aide de la bande autoagrippante.

● **Adaptateur pour plateau de polissage**

(Fig. D)

REMARQUE

- Utilisez l'adaptateur pour plateau de polissage [11] pour monter le plateau de polissage [9] sur d'autres outils électriques adaptés.
- Outils électriques appropriés :
 - Tournevis électrique sans fil
 - Outil électrique adapté aux applications de polissage
- La vitesse de rotation nominale de l'outil électrique approprié ne doit pas dépasser 4600 min⁻¹.
- Référez-vous au mode d'emploi de l'outil électrique approprié.

1. Insérez l'adaptateur pour plateau de polissage [11] dans le porte-outil d'un outil électrique approprié.
2. Vissez le plateau de polissage [9] sur l'adaptateur pour plateau de polissage [11].

● **Fonctionnement**

● **Allumer/éteindre et régler la vitesse de rotation**

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures et de dommages matériels !

- ▶ Avant chaque utilisation : Veillez à ce que le plateau de polissage [9], le capot de polissage [13] et la poignée auxiliaire [1] soient correctement montés et ne soient pas endommagés.
- ▶ Le plateau de polissage [9] doit tourner de manière régulière. N'utilisez pas le produit si le plateau de polissage vibre ou si vous remarquez des bruits inhabituels. Remplacez alors le plateau de polissage.
- ▶ Après avoir remplacé/monté le plateau de polissage [9] : Effectuez un test de 60 secondes à la vitesse maximale.

REMARQUE

- ▶ Pour faire fonctionner le produit, il faut commencer par l'allumer, pour ensuite régler la vitesse de rotation. Le produit ne fonctionne pas sans réglage de la vitesse.

Activer/désactiver

- Branchez la fiche secteur [6] sur une prise de courant.
- **Allumer** : Placez l'interrupteur marche/arrêt [2] en position **I**.
- **Éteindre** : Placez l'interrupteur marche/arrêt [2] en position **O**.

Réglage de la vitesse

- **Augmenter la vitesse de rotation** : Appuyez sur le bouton de commande de la vitesse de rotation + [4].
- **Réduire la vitesse de rotation** : Appuyez sur le bouton de commande de la vitesse de rotation - [4].
- L'indicateur de la vitesse de rotation [3] affiche la vitesse de rotation réglée. Multipliez la valeur affichée par 100 pour calculer la vitesse de rotation à vide en tours par minute (min⁻¹) :

Niveau	Valeur d'affichage	Vitesse de rotation à vide (min ⁻¹)
1	08	800
2	15	1500
3	22	2200
4	30	3000
5	38	3800
6	46	4600

● **Polissage**

- Pour polir des peintures dégradées par les intempéries ou pour éliminer des rayures (par exemple sur du verre acrylique), vous pouvez équiper le produit d'accessoires de polissage adaptés (par exemple capot de polissage en laine d'agneau, feutre de polissage ou éponge de polissage).
- Choisissez une vitesse de rotation peu élevée (niveau **1-2**) afin de protéger la surface d'une surchauffe.
- Lorsque vous utilisez un produit de polissage, consultez les instructions du fabricant du produit de polissage.

- Appliquez le produit de polissage sur une surface légèrement plus petite que la surface que vous souhaitez polir. Faites pénétrer le produit de polissage à l'aide d'accessoires de polissage appropriés, vers les côtés ou par des mouvements circulaires. N'exercez qu'une légère pression.
- Ne laissez pas le produit de polissage sécher sur la surface, sinon celle-ci pourrait être endommagée.
- N'exposez pas la surface à polir à la lumière directe du soleil.
- Nettoyez régulièrement les accessoires de polissage si vous voulez obtenir de bons résultats de polissage.
Lavez les accessoires de polissage avec un détergent doux et de l'eau chaude. N'utilisez pas de diluant.
- Les poussières de chêne et de hêtre, par exemple, sont considérées comme cancérogènes, en particulier lorsqu'elles sont associées à des additifs de traitement du bois (chromate, produits de préservation du bois).
- Seul un personnel qualifié doit manipuler les matériaux contenant de l'amiante.
- Veillez à ce que la zone de travail soit bien aérée.
- Nous recommandons le port d'un masque anti-poussière de catégorie FFP2 ou N95.
- Respectez les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de matériaux à traiter.
- Évitez l'accumulation de poussière dans la zone de travail. La poussière risque de s'enflammer facilement.
- Dans des conditions extrêmes, toujours utiliser un système d'aspiration des poussières, dans la mesure du possible. Nettoyez régulièrement les ouvertures d'aération à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur.
- Lors de l'usinage de métaux, de la poussière conductrice risque de se déposer à l'intérieur du produit, affectant ainsi l'isolation de protection dans certaines circonstances.

● Informations sur l'accumulation de poussière

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures et d'atteinte à la santé !



Portez des lunettes de protection et un masque protecteur anti-poussière !



- La poussière de matériaux tels que les revêtements contenant du plomb, certaines essences de bois, les minéraux et le métal peut nuire à votre santé. Si l'utilisateur ou les personnes à proximité touchent ou inhalent la poussière, cela peut entraîner des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires.

● Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !



Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de procéder à des réglages, des travaux d'entretien, de nettoyer le produit et lorsque le produit n'est pas utilisé.

● Nettoyage

- N'utilisez pas d'objet coupant pour nettoyer le produit. Aucun liquide ne doit pénétrer à l'intérieur du produit. Sinon, le produit pourrait être endommagé.
- Nettoyez le produit régulièrement, idéalement toujours après avoir terminé le travail.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon sec. N'utilisez en aucun cas de l'essence, des solvants ou des nettoyants qui pourraient endommager le plastique.
- Les ouïes d'aération doivent toujours être libres.

● Remplacer les balais de charbon

(Fig. E)

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !



Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de procéder à des réglages, des travaux d'entretien, de nettoyer le produit et lorsque le produit n'est pas utilisé.

1. Dévissez la vis  du cache de maintenance .
2. Enlevez le cache de maintenance .
3. Levez le ressort de pression  dans l'encoche pour le ressort de pression  sur le balai de charbon .
4. Retirez la fiche de contact  du patin de contact .
5. Sortez le balai de charbon  du guidage.
6. Insérez un balai de charbon de rechange  dans le guidage.

7. Placez le connecteur  en arc de cercle le long de l'encoche pour le ressort de pression . Introduisez le connecteur dans l'ouverture latérale du guidage.
8. Poussez la fiche de contact  sur le patin de contact .
9. Remettez le ressort de pression  dans l'encoche pour le ressort de pression  sur le balai de charbon de rechange .
10. Remettez le cache de maintenance  en place et fixez-le avec la vis .
11. Répétez cette opération de l'autre côté du produit. Les balais de charbon  doivent toujours être remplacés par paire.

● Réparation

- Si le cordon d'alimentation de ce produit est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente ou soit par une main d'œuvre qualifiée afin d'éviter tout danger.

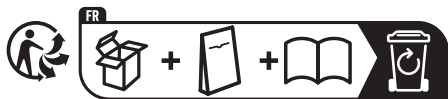
● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie

qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 472139_2407) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.



Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 472139_2407 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

● Déclaration UE de conformité

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ (n° 472139_2407)

IAN : 472139_2407
Identification du produit : "PARKSIDE" Polisseuse d'angle
Numéro de modèle : HG10974

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive 2006/42/CE
Directive 2014/30/UE
Directive 2011/65/UE avec toutes les modifications connexes

Références des normes harmonisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquels la conformité est déclarée :

N° / Pièces
Directive 2006/42/CE
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
Directive 2014/30/UE
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques :

N° / Pièces
EN IEC 63000:2018

Détenteur de la documentation technique : OWIM GmbH & Co.KG

Signé par et au nom de:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Allemagne
Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Traduction de la déclaration de conformité d'origine

Neckarsulm	24.09.2024		
Lieu	Date	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
		Fondé de pouvoir	Fondé de pouvoir

FR



Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen	Pagina	25
Inleiding	Pagina	26
Beoogd gebruik	Pagina	26
Leveringsomvang	Pagina	26
Onderdelenlijst	Pagina	26
Technische gegevens	Pagina	27
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina	28
Algemene veiligheidsaanwijzingen voor elektrische apparaten	Pagina	28
Veiligheidstips voor polijsters	Pagina	30
Voor het eerste gebruik	Pagina	33
Product uitpakken	Pagina	33
Opslag en hantering van gereedschapsaccessoires	Pagina	33
Tips voor het werken met het product	Pagina	34
Assemblage	Pagina	35
Hulpgreep monteren	Pagina	35
Polijstschiif en polijstkap monteren	Pagina	35
Polijstschiifadapter	Pagina	35
Bediening	Pagina	35
In-/uitschakelen en toerental instellen	Pagina	35
Polijsten	Pagina	36
Informatie over ophoping van stof	Pagina	37
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	37
Schoonmaken	Pagina	37
Koolborstel vervangen	Pagina	38
Reparatie	Pagina	38
Afvoer	Pagina	38
Garantie	Pagina	39
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	39
Service	Pagina	40
EU-Conformiteitsverklaring	Pagina	41

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen

	WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding “Waarschuwing” betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Wisselstroom/-spanning
		min⁻¹	Toerental per minuut
		n₀	Onbelast toerental
	VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding “Voorzichtig” duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.		Beschermingsklasse II
			Alleen in droge binnenruimtes gebruiken.
	Risico voor elektrische schokken!		Draag een stofmasker!
	Draag gehoorbescherming!		Draag een veiligheidsbril!
	Zet het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u aanpassingen uitvoert, onderhoudswerkzaamheden aan het product verricht, het product reinigt of als het product niet in gebruik is!	 	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Bescherm het product tegen vocht.		Werk altijd met twee handen.
	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen		Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
	Draag veiligheidsschoenen.		

HAAKSE POLIJSTMACHINE

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

- Het product is bestemd voor het polijsten van gladde oppervlakken. Andere toepassingen of wijzigingen aan het product zijn niet volgens de voorschriften, waardoor gevaar voor ernstige ongevallen kan ontstaan.
- We wijzen elke aansprakelijkheid af voor schade die is ontstaan door ander gebruik dan het beoogde.
- Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Leveringsomvang

WAARSCHUWING!

- Zowel het product als het verpakkingsmateriaal zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet spelen met de plastic zakken, folie en kleine onderdelen! Er bestaat gevaar voor inslikken en verstikking!

- 1 Haakse polijstmachine
- 1 Hulpgreep
- 2 Onderlegringen (voor de hulpgreep)
- 2 Inbusbouten (voor de hulpgreep)
- 1 Inbussleutel

- 2 Reserve-koolborstels
- 1 Polijtschijfadapter (voor geschikte elektrische apparaten)
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenlijst

Vouw voor het lezen de bladzijden met de afbeeldingen uit en maak uzelf daarna vertrouwd met alle functionaliteit van het product.

(Afb. A)

- 1 Hulpgreep
- 2 Aan/uit-schakelaar
(I = aan/O = uit)
- 3 Toerentalindicator
- 4 Besturingstoets toerental
(+ = verhogen/- = verlagen)
- 5 Hoofdhandgreep
- 6 Aansluitsnoer met netstekker
- 7 Onderhoudsafdekking
- 8 Schroef
- 9 Polijtschijf
- 10 Spindel-vergrendeltoets
- 11 Polijtschijfadapter (voor geschikte elektrische apparaten)
- 12 Reserve koolborstel
- 13 Polijstkap (synthetisch)

(Afb. B)

- 14 Inbusbout
- 15 Onderlegring
- 16 Inbussleutel

(Afb. C)

- 17 Spindel-schroefdraad

(Afb. E)

- 18 Koolborstel
- 19 Contactschoen
- 20 Drukveer
- 21 Contactstekker
- 22 Verbinder
- 23 Inkeping voor de drukveer

● Technische gegevens

Nominale spanning:	230 V~, 50 Hz
Nominaal vermogensverbruik:	1200 W
Nominaal toerental n_0 :	800–4600 min ⁻¹
Max. toegestane diameter polijstschijs:	Ø 180 mm
Schroefdraadmaat:	M14
Beschermingsklasse:	II/□ (dubbele isolatie)

Informatie over lawaai en trillingen

Gemeten waarde voor geluid bepaald volgens EN 62841. Het met A gewaardeerde geluidsdruk-niveau van het elektrische apparaat bedraagt meestal:

Geluidsemissiewaarden

Geluidsdruk-niveau L_{PA} :	93,1 dB
Onzekerheid K:	3 dB
Geluidsvermogensniveau L_{WA} :	101,1 dB
Onzekerheid K:	3 dB

⚠ WAARSCHUWING!



Draag gehoorbescherming!

Totale trillingswaarde

Polijsten a_n :	max. 3,2 m/s ²
Onzekerheid K:	1,5 m/s ²

TIP

- ▶ De aangegeven totale trillingswaarde en de aangegeven geluidsemissiewaarde zijn met een genormeerde testmethode gemeten en kunnen worden gebruikt om elektrische apparaten met elkaar te vergelijken.
- ▶ De aangegeven totale trillingswaarde en de aangegeven geluidsemissiewaarde kunnen ook voor een voorlopige inschatting van de belasting worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ De trillings- en geluidsemissies tijdens het feitelijke gebruik van het elektrische apparaat kunnen afwijken van de opgegeven waarden, afhankelijk van de manier waarop het elektrische apparaat wordt gebruikt, met name van het soort werkstuk dat wordt bewerkt.
- ▶ Probeer om de trillings- en geluidsbelasting zo klein mogelijk te houden. U kunt bijvoorbeeld om de trillingsbelasting te verminderen handschoenen dragen tijdens het gebruik van het inzetgereedschap en een grens stellen aan de tijd dat u het apparaat gebruikt. Alle delen van de gebruikscyclus moeten in aanmerking worden genomen (bijvoorbeeld de tijden dat het elektrische apparaat is uitgeschakeld en de tijden dat het is ingeschakeld maar onbelast draait).



Veiligheids- aanwijzingen

● Algemene veiligheidsaanwijzingen voor elektrische apparaten

⚠ WAARSCHUWING!

- Lees alle veiligheidsaanwijzingen, tips, afbeeldingen en technische gegevens die met dit elektrische apparaat zijn meegeleverd. Het zich niet opvolgen van de veiligheidstips en onderstaande aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

Het in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte begrip “elektrisch apparaat” heeft betrekking op aan het elektriciteitsnet aangesloten elektrische apparaten (met aansluitsnoer) of op door een accu gevoede elektrische apparaten (zonder aansluitsnoer).

Veiligheid op de werkplek

- 1) **Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** Slecht georganiseerde en niet verlichte werkplekken kunnen tot ongevallen leiden.
- 2) **Werk met het elektrische apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar door de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische apparaten veroorzaken vonken, die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.

- 3) **Houd kinderen en andere personen uit de buurt als het elektrische apparaat wordt gebruikt.** Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het elektrische apparaat verliezen.

Elektrische veiligheid

- 1) **De stekker van het elektrische apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele manier worden veranderd. Gebruik geen verloopstekkers in combinatie met geaarde elektrische apparaten.** Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- 2) **Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingsapparatuur, fornuizen en koelkasten.** Het risico op elektrische schokken is groter als uw lichaam is geaard.
- 3) **Houd elektrische apparaten uit de buurt van regen of vocht.** Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- 4) **Gebruik het aansluitsnoer niet voor een ander doel, zoals het dragen of ophangen van het elektrische apparaat of om de netstekker uit het stopcontact te trekken. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe voorwerpen of zich bewegende onderdelen.** Een beschadigd of verward aansluitsnoer verhoogt het risico op elektrische schokken.

- 5) **Als u met een elektrische apparaat buiten werkt, gebruik dan alleen verlengsnoeren die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Gebruik van een voor werk buitenshuis geschikt verlengsnoer vermindert het risico op elektrische schokken.
- 6) **Als het gebruik van het elektrische apparaat in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, gebruik dan een aardlekschakelaar.** Gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

- 1) **Wees altijd attent, let op wat u doet en ga met overleg te werk als u met een elektrisch apparaat werkt. Gebruik een elektrisch apparaat niet als u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen verkeert.** Eén moment van onachtzaamheid bij gebruik van het elektrische apparaat kan ernstig letsel veroorzaken.
- 2) **Draag persoonlijke veiligheidsuitrusting en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van een persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en het gebruik van het elektrische apparaat, vermindert het risico op letsel.
- 3) **Vermijd onbedoeld inschakelen. Zorg ervoor dat het elektrische apparaat is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de stroomvoorziening en/of de accu of het optilt of draagt.** Als u bij het dragen van het elektrische apparaat uw vinger op de schakelaar houdt

of het elektrische apparaat aansluit op de stroomvoorziening terwijl het al is ingeschakeld, dan kan dit tot ongelukken leiden.

- 4) **Verwijder inzetgereedschap of moersleutels voordat u het elektrische apparaat inschakelt.** Een werktuig of sleutel die zich in een draaiend onderdeel van een elektrisch apparaat bevindt, kan letsel veroorzaken.
- 5) **Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en dat u altijd uw evenwicht bewaart.** Op die manier kunt u het elektrische apparaat in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- 6) **Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- 7) **Als er stofafzuig- en stofopvanginstallaties kunnen worden gemonteerd, moeten deze worden aangesloten en op juiste wijze worden gebruikt.** Gebruik van een stofafzuiging kan gevaar door stof verminderen.
- 8) **Laat u niet in slaap sussen door een onterecht gevoel van veiligheid en veronachtzaam nooit de veiligheidsregels voor elektrische apparaten, ook niet wanneer u vertrouwd bent met het elektrische apparaat doordat u er vaak mee werkt.** Achterloos te werk gaan kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

Gebruik en behandeling van het elektrische apparaat

- 1) **Belast het elektrische apparaat niet overmatig. Gebruik voor uw werk het daarvoor bestemde elektrische apparaat.** Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensbereik.
- 2) **Gebruik een elektrisch apparaat nooit als de schakelaar ervan defect is.** Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- 3) **Trek de netstekker uit het stopcontact en/of verwijder de uitneembare accu, voordat u het apparaat instelt, inzetgereedschap wisselt of het elektrische apparaat opbergt.** Deze voorzorgsmaatregelen voorkomen dat het elektrische apparaat onbedoeld wordt gestart.
- 4) **Berg niet-gebruikte elektrische apparaten op buiten het bereik van kinderen. Laat het elektrische apparaat niet gebruiken door personen die hiermee niet vertrouwd zijn of deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische apparaten zijn gevaarlijk als ze door onervaren personen worden gebruikt.
- 5) **Onderhoud elektrische apparaten en inzetgereedschap altijd zorgvuldig. Controleer of bewegende delen onberispelijk werken en niet klemmen en of er geen onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat ze de werking van het elektrische apparaat nadelig beïnvloeden. Laat beschadigde onderdelen vóór het gebruik van het elektrische apparaat**

repareren. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische apparaten.

- 6) **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** Met zorg onderhouden snijwerktuigen lopen minder vaak vast en zijn gemakkelijker te sturen als de snijvlakken scherp zijn.
- 7) **Gebruik het elektrische apparaat, accessoires, de inzetgereedschap enz. overeenkomstig deze aanwijzingen. Houd daarbij rekening met de arbeidsomstandigheden en de werkzaamheden die moeten worden verricht.** Gebruik van elektrische apparaten voor andere dan de bestemde doeleinden kan gevaarlijke situaties veroorzaken.
- 8) **Zorg ervoor dat de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en olie- en vetvrij blijven.** Gladde grepen en greepvlakken maken veilige bediening en controle van het elektrische apparaat in onvoorziene omstandigheden onmogelijk.

Service

- 1) **Laat uw elektrische apparaat alleen door gekwalificeerde vakmensen en uitsluitend met originele reserveonderdelen repareren.** Daarmee wordt verzekerd dat de veiligheid van het elektrische apparaat behouden blijft.

● Veiligheidstips voor polijsters

- 1) **Dit elektrisch apparaat dient gebruikt te worden als polijstmachine. Lees alle veiligheidsaanwijzingen, andere aanwijzingen, afbeeldingen**

- en gegevens die u samen met het apparaat ontvangt.** Als u zich niet houdt aan alle volgende aanwijzingen, kan dit elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- 2) **Dit elektrisch apparaat is niet geschikt voor slijpen, schuren, werkzaamheden met staalborstels, het snijden van gaten en doorslijpen.** Gebruik van het elektrische apparaat op een wijze waarvoor het niet bestemd is, kan gevaarlijk zijn en verwondingen veroorzaken.
 - 3) **Gebruik het elektrische apparaat niet voor een functie waarvoor het niet specifiek is ontworpen en bedoeld door de fabrikant.** Een dergelijke wijziging kan leiden tot verlies van controle en ernstig letsel.
 - 4) **Gebruik geen inzetgereedschap dat niet speciaal door de fabrikant voor dit elektrische apparaat is voorzien en wordt aanbevolen.** Het feit dat u het accessoire op uw elektrisch apparaat kunt bevestigen, is nog geen garantie voor veilig gebruik.
 - 5) **Het toegestane toerental van het inzetgereedschap moet ten minste net zo hoog zijn als het op het elektrische apparaat aangegeven maximale toerental.** Inzetgereedschap dat sneller dan toegestaan draait, kan afbreken en rondvliegen.
 - 6) **De buitendiameter en dikte van het inzetgereedschap moeten overeenkomen met de maataanduidingen van uw elektrische apparaat.** Verkeerd bemeten inzetgereedschap kan niet voldoende worden afgeschermd of gecontroleerd.
 - 7) **De afmetingen voor het bevestigen van het inzetgereedschap moeten overeenkomen met de afmetingen van het bevestigingsmiddel van het elektrische apparaat.** Inzetgereedschap dat niet nauwkeurig op het elektrische apparaat is bevestigd, draait ongelijkmatig, trilt zeer sterk en kan leiden tot controleverlies.
 - 8) **Gebruik geen beschadigd inzetgereedschap.** **Controleer voor ieder gebruik inzetgereedschap, zoals slijpschijven, op splinters en barsten, schuurschijven op barsten, (sterke) slijtage en staalborstels op losse of gebroken draden.** Als het elektrische apparaat of het inzetgereedschap valt, controleer dan of het is beschadigd of gebruik onbeschadigd inzetgereedschap. Als u het inzetgereedschap hebt gecontroleerd en ingezet, houd dan zich in de buurt bevindende personen buiten het vlak van het draaiende inzetgereedschap en laat het apparaat een minuut lang op het maximale toerental draaien. Beschadigd inzetgereedschap breekt meestal binnen deze testperiode.
 - 9) **Draag een persoonlijke veiligheidsuitrusting.** Gebruik afhankelijk van de toepassing volledige gezichtsbescherming, oogbescherming of een veiligheidsbril. Draag, indien nodig, een stofmasker, gehoorbescherming, veiligheidshandschoenen of een voorschoot dat u beschermt tegen kleine slijp-

- en materiaaldeeltjes.** Ogen moeten beschermd worden tegen rondvliegende stukjes die ontstaan bij de diverse toepassingen. Stof- en longbeschermingsmaskers moeten het stof wegvilteren dat bij gebruik ontstaat. Als u lang wordt blootgesteld aan luid geluid, kunt u gehoorbeschadiging oplopen.
- 10) **Zorg ervoor dat andere personen op een veilige afstand van uw werkplek blijven. Iedereen die de werkplek betreedt moet persoonlijke veiligheidsuitrusting dragen.** Er kunnen brokstukken van het werkstuk of van gebroken inzetgereedschap wegvliegen en ook buiten de directe werkplek letsel veroorzaken.
 - 11) **Zorg ervoor dat het netsnoer uit de buurt van het inzetgereedschap blijft.** Als u de macht over het apparaat verliest, kan het netsnoer doorgesneden of gegrepen worden en kan uw hand of arm door het draaiend inzetgereedschap worden gegrepen.
 - 12) **Leg het elektrische apparaat nooit neer voordat het inzetgereedschap volledig tot stilstand is gekomen.** Het draaiende inzetgereedschap kan in contact komen met het oppervlak waarop u het gereedschap neerlegt, waardoor u de controle over het elektrische apparaat kunt verliezen.
 - 13) **Laat het elektrische apparaat niet draaien als u het draagt.** Uw kleding kan door toevallig contact met het draaiende inzetgereedschap worden gegrepen, waardoor het inzetgereedschap uw lichaam kan binnendringen.
 - 14) **Maak de ventilatiesleuven van het elektrische apparaat regelmatig schoon.** De motorventilatie zuigt stof de behuizing in en een sterke ophoping van metaalstof kan elektrische gevaren veroorzaken.
 - 15) **Gebruik het elektrische apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.** Deze materialen kunnen door vonken ontbranden.
 - 16) **Gebruik geen inzetgereedschap dat vloeibaar koelmiddel vereist.** Gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan elektrische schokken veroorzaken.

Terugslagen en daarmee verband houdende veiligheidsaanwijzingen

Terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een vastgehaakt of geblokkeerd draaiend inzetgereedschap, zoals slijpschijf, schuurschijf, staalborstel, etc. Vasthaken of blokkeren leidt tot een abrupte stop van het roterende inzetgereedschap. Daardoor wordt een ongecontroleerd elektrische apparaat tegen de draairichting van het inzetgereedschap op de plaats van de blokkering versneld.

Als bijv. een slijpschijf in het object waaraan gewerkt wordt, binnendringt of blokkeert, kan de kant van de slijpschijf die zich in het werkstuk boort, vast komen te zitten en waardoor de slijpschijf los kan springen of een terugslag kan veroorzaken. De slijpschijf beweegt zich dan naar de bediener toe of van hem weg, naargelang de draairichting van de schijf op de plaats van de blokkering. Hierbij kunnen slijpschijven ook breken.

Een terugslag is het gevolg van onjuist gebruik van het elektrische apparaat en/of onjuiste werkomstandigheden. Dit kan door worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder wordt beschreven.

- 1) **Houd het elektrische apparaat goed vast en breng uw lichaam en armen in een positie waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen. Gebruik altijd de extra hulpgreep, als deze beschikbaar is, om bij hoge toerentallen de grootst mogelijke controle te hebben over terugslagkrachten of reactiemomenten.** De bediener kan door geschikte voorzorgsmaatregelen de terugslag- en reactiekrachten beheersen.
- 2) **Breng uw hand nooit in de nabijheid van draaiend inzetgereedschap.** Het inzetgereedschap kan bij een terugslag uw hand raken.
- 3) **Vermijd met uw lichaam het gebied waar het elektrische apparaat zich bij een terugslag naartoe zal bewegen.** De terugslag drijft het elektrische apparaat in tegenovergestelde richting van de beweging van de slijpschijf op de plaats van de blokkering.
- 4) **Werk bijzonder voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe kanten enz. Voorkom dat inzetgereedschap tegen het werkstuk botst en vasthaakt.** Het roterende inzetgereedschap heeft de neiging om vast te lopen in hoeken, bij scherpe randen of bij afketsen. Dit veroorzaakt controleverlies of een terugslag.

- 5) **Gebruik geen ketting- of getand zaagblad.** Dergelijke inzetgereedschap veroorzaakt vaak een terugslag of verlies van de controle over het elektrische apparaat.

Bijzondere veiligheidsaanwijzingen voor polijsten

- 1) **Zorg dat er geen losse onderdelen van de polijstkap zijn, met name geen bevestigingssnoeren. Bewaar of verkort de bevestigingssnoeren.** Door losse, roterende bevestigingssnoeren kunnen uw vingers bekneld raken of in het werkstuk bekneld raken.

● **Voor het eerste gebruik**

● **Product uitpakken**

1. Haal het product uit zijn verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolie.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of de beschrijving van het meegeleverde volledig is (zie "Leveringsomvang").
3. Controleer of het product en alle onderdelen in goede staat zijn. Mocht u een beschadiging of een defect vaststellen, gebruik het product dan niet, maar ga te werk zoals beschreven in het hoofdstuk "Garantie".

● **Opslag en hantering van gereedschapsaccessoires**

- Behandel en transporteer polijstmateriaal voorzichtig.
- Polijstmateriaal moet zo worden opgeborgen dat ze niet worden blootgesteld aan mechanische beschadigingen of milieu-invloeden (bijvoorbeeld vocht).

● Tips voor het werken met het product

 **WAARSCHUWING! Risico op letsel en schade aan de gezondheid!**



Draag een veiligheidsbril en een stofmasker!



TIP

► Polijstmateriaal mag uitsluitend voor de aanbevolen toepassingsmogelijkheden worden gebruikt. Anders kan het polijstmateriaal breken, beschadigd raken en letsel veroorzaken.

- **Zet het werkstuk vast.** Gebruik spaninrichtingen/een bankschroef om het werkstuk vast te houden. Daarmee wordt het veiliger vastgehouden dan met uw hand.
- **Schakel het product altijd uit en wacht tot het product stopt voordat u het weglegt.**
- **Schakel het product onmiddellijk uit in geval van een stroomstoring of wanneer de netstekker uit het stopcontact is gehaald.** Zet de aan/uit-schakelaar  op stand **O**. Dit voorkomt ongecontroleerd herstarten.
- **Reinig het werkoppervlak grondig.** Zorg ervoor dat het werkoppervlak vrij is van stof, vuil, olie, vet, enz.
- **De hulpgreep  moet worden aangebracht wanneer u met het product werkt.**
- **Asbesthoudend materiaal mag niet worden bewerkt.** Asbest is kankerverwekkend.
- **Laat het product alleen contact maken met het werkstuk als het ingeschakeld is.** Til het product na de bewerking van het werkstuk af en schakel het vervolgens uit.
- **Pas slechts een lichte druk toe.** Overmatige druk leidt tot slechte resultaten en voortijdige slijtage van de polijstschiif  en de polijstkap .
- **Oefen niet te veel druk uit waardoor de polijstschiif  stopt.**
- **Als u te veel druk hebt uitgeoefend, laat u het product enkele minuten stationair draaien om het polijstmateriaal af te laten koelen.**
- **Houd het product tijdens het werk altijd stevig met beide handen vast.** Zorg voor een veilige stand.
- **Gebruik het product nooit voor een ander dan het beoogde doel.**
- **Let er altijd op dat het product is uitgeschakeld voordat u de netstekker in het stopcontact steekt.**
- **Trek bij gevaar direct de netstekker uit het stopcontact.** Zorg ervoor dat het product en de netstekker gemakkelijk toegankelijk zijn en in geval van nood gemakkelijk bereikbaar zijn.
- **Haal altijd de netstekker uit het stopcontact tijdens pauzes, voordat u aan het product gaat werken of wanneer u het apparaat niet gebruikt.** Het product moet altijd schoon, droog en vrij van olie of vet zijn.
- **Wees altijd alert! Let altijd op wat u doet en gebruik altijd uw verstand.** Gebruik het product absoluut niet als u ongeconcentreerd bent of zich onzeker voelt.

● **Assemblage**

● **Hulpgreep monteren**

(Afb. B)

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor verwondingen!

- ▶ Gebruik het product om veiligheidsredenen alleen wanneer de hulpgreep **1** is gemonteerd. Het niet voldoen hieraan kan tot ernstig letsel leiden.

1. Lijn de schroefgaten van de hulpgreep **1** uit met de schroefdraden aan de zijkant van de motoreenheid.
2. Steek 1 onderlegging **15** op de schroefdraad van elke inbusbout **14**.
3. Steek de inbusbouten **14** door de schroefgaten van de hulpgreep **1** in de schroefdraden aan de zijkant van de motoreenheid.
4. Draai de inbusbouten **14** vast met de inbussleutel **16**.

● **Polijschijf en polijstkap monteren**

(Afb. C)

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen!



Zet het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u aanpassingen uitvoert, onderhoudswerkzaamheden aan het product verricht, het product reinigt of als het product niet in gebruik is.

1. Druk de spindel-vergrendeltoets **10** in en houd deze in deze stand ingedrukt.
2. Schroef de polijstschijf **9** rechtsom op de schroefdraad van de spindel **17**.

3. Laat de spindel-vergrendeltoets **10** los.
4. Bevestig de beschermkap **13** met de klittenbandsluiting op de polijstschijf **9**.

● **Polijschijfadapter**

(Afb. D)

TIP

- ▶ Gebruik de polijstschijfadapter **11** om de polijstschijf **9** op een ander geschikt elektrisch apparaat te monteren.
- ▶ Geschikt elektrisch apparaat:
 - Accu-schroevendraaier
 - Elektrisch apparaat geschikt voor polijsttoepassingen
- ▶ Het nominale toerental van het geschikte elektrische apparaat mag niet hoger zijn dan 4600 min⁻¹.
- ▶ Raadpleeg de bedieningsinstructies voor het geschikte elektrische apparaat.

1. Plaats de polijstschijfadapter **11** in de gereedschapshouder van een geschikt elektrisch apparaat.
2. Schroef de polijstschijf **9** vast op de polijstschijfadapter **11**.

● **Bediening**

● **In-/uitschakelen en toerental instellen**

⚠ VOORZICHTIG! Risico op letsel en materiële schade!

- ▶ Voor ieder gebruik: Zorg ervoor dat de polijstschijf **9**, de polijstkap **13** en de hulpgreep **1** goed zijn aangebracht en niet beschadigd zijn.

⚠ VOORZICHTIG! Risico op letsel en materiële schade!

- ▶ De polijstschijf [9] moet gelijkmatig draaien. Gebruik het product niet als de polijstschijf trilt of als u ongewone geluiden opmerkt. Verwijder de polijstschijf in een dergelijk geval.
- ▶ Na het vervangen/aanbrengen van de polijstschijf [9]: Voer een testrun van 60 seconden uit met maximaal toerental.

TIP

- ▶ Om het product te starten, moet u het eerst inschakelen en vervolgens het toerental instellen. Zonder instellen van het toerental werkt het product niet.

In-/uitschakelen

- Steek de netstekker [6] in een stopcontact.
- **Inschakelen:** Zet de aan/uitschakelaar [2] op stand **I**.
- **Uitschakelen:** Zet de aan/uitschakelaar [2] op stand **O**.

Toerental instellen

- **Toerental verhogen:** Druk op de bedieningstoets toerental + [4].
- **Toerental verlagen:** Druk op de bedieningstoets toerental - [4].
- Het ingestelde toerental tijd wordt in de toerentalindicator [3] getoond. Vermenigvuldig de weergegeven waarde met de factor 100 om het stationair toerental in omwentelingen per minuut (min^{-1}) te berekenen:

Stand	Weergegeven waarde	Stationair toerental (min^{-1})
1	08	800
2	15	1500
3	22	2200

Stand	Weergegeven waarde	Stationair toerental (min^{-1})
4	30	3000
5	38	3800
6	46	4600

● Polijsten

- Om verweerde lak te polijsten of om krassen te verwijderen (bijv. van acrylglas), kunt u het product gebruiken met geschikte polijstaccessoires (bijv. polijstkap gemaakt van lamswol, polijstvlit of polijstspoons).
- Kies een laag toerental (niveau **1-2**), om het oppervlak te beschermen tegen oververhitting.
- Volg de aanwijzingen van de fabrikant van het polijstmiddel als u dat gebruikt.
- Breng het polijstmiddel aan op een oppervlak dat iets kleiner is dan het oppervlak dat u wilt polijsten. Wrijf het polijstmiddel met geschikte polijsthulpmiddelen zijdelings of met cirkelvormige bewegingen in. Pas slechts een lichte druk toe.
- Laat het polijstmiddel niet op het oppervlak uitdrogen, omdat het oppervlak anders kan beschadigen.
- Stel het te polijsten oppervlak niet bloot aan direct zonlicht.
- Reinig de polijsthulpmiddelen regelmatig om een goed polijstresultaat te bereiken. Was de polijsthulpmiddelen met een zacht wasmiddel en warm water. Gebruik geen oplosmiddelen.

● Informatie over ophoping van stof

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel en schade aan de gezondheid!



Draag een veiligheidsbril en een stofmasker!



- Stof van materialen zoals loodhoudende coatings, sommige soorten hout, mineralen en metaal kunnen van invloed zijn op uw gezondheid. Het aanraken of inademen van stof door de gebruiker of iemand in de buurt kan allergische reacties en/of ademhalingsaandoeningen veroorzaken.
- Bepaalde soorten stof, zoals stof van eiken- of beukenhout, wordt als kankerverwekkend beschouwd, vooral in combinatie met additieven voor houtbehandeling (chromaat, houtconserveringsmiddelen).
- Asbesthoudende materialen mogen alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel.
- Zorg voor een goede ventilatie van het werkgebied.
- Wij raden aan om een stofmasker van categorie FFP2 of N95 te dragen.
- Neem de relevante voorschriften in uw land in acht met betrekking tot te verwerken materialen.
- Voorkom ophoping van stof in het werkgebied. Stof kan gemakkelijk ontbranden.
- Gebruik onder extreme omstandigheden indien mogelijk altijd stofafzuiging. Maak de ventilatieopeningen regelmatig schoon met een borstel of stofzuiger.

- Bij het werken met metalen kan geleidend stof zich in het product ophopen, wat de beschermende isolatie kan aantasten.

● Schoonmaken en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen!



Zet het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u aanpassingen uitvoert, onderhoudswerkzaamheden aan het product verricht, het product reinigt of als het product niet in gebruik is.

● Schoonmaken

- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het product schoon te maken. Er mag geen vloeistof in het product binnendringen. Anders kan het product beschadigd worden.
- Reinig het product regelmatig, bij voorkeur na afloop van de werkzaamheden.
- Maak het product met een droge doek schoon. Gebruik in geen geval benzine, oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen die kunststof aantasten.
- De ventilatieopeningen moeten altijd vrij worden gehouden.

● Koolborstel vervangen

(Afb. E)

WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen!



Zet het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u aanpassingen uitvoert, onderhoudswerkzaamheden aan het product verricht, het product reinigt of als het product niet in gebruik is.

1. Verwijder de schroef  van de onderhoudsafdekking .
2. Verwijder de onderhoudsafdekking .
3. Til de drukveer  uit de inkeping voor de drukveer  op de koolborstels .
4. Trek de contactstekker  van de contactschonen  af.
5. Trek de koolborstels  uit de geleider.
6. Steek een reserve-koolborstel  in de geleider.
7. Leg de verbinder  in een boog langs de inkeping voor de drukveer . Leid de verbinder door de zijopening van de geleider.
8. Schuif de contactstekker  op de contactschonen .
9. Plaats de drukveer  weer in de inkeping voor de drukveer  op de reserve-koolborstel .
10. Plaats de onderhoudsafdekking  weer terug en zet deze vast met de schroef .
11. Herhaal deze procedure voor de andere kant van het product. De koolborstels  moeten altijd paarsgewijs worden vervangen.

● Reparatie

- Als het aansluitsnoer van dit product beschadigd is, moet dit, om gevaar te vermijden, door de fabrikant, zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon vervangen worden.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De

garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 472139_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 472139_2407 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.

● **Service**

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

● **EU-Conformiteitsverklaring**

EU-CONFORMITEITSVERKLARING (nr. 472139_2407)	
IAN:	472139_2407
Productidentificatie:	"PARKSIDE" Haakse polijstmachine
Modelnummer:	HG10974

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn 2006/42/EG
Richtlijn 2014/30/EU
Richtlijn 2011/65/EU met alle bijbehorende wijzigingen

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

Nr. / Onderdelen
Richtlijn 2006/42/EG
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
Richtlijn 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur:

Nr. / Onderdelen
EN IEC 63000:2018

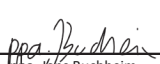
Houder van de technische documentatie: OWIM GmbH & Co.KG

Ondertekend voor en namens:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Duitsland

Deze verklaring van overeenstemming wordt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant verstrekt.

Vertaling van de originele verklaring van overeenkomst

Neckarsulm	24.09.2024		
Plaats	Datum	ppa. Stefan Haensel Procuratiehouder	ppa. Jens Buchheim Procuratiehouder

NL



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	43
Einleitung	Seite	44
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	44
Lieferumfang	Seite	44
Teileliste	Seite	44
Technische Daten	Seite	45
Sicherheitshinweise	Seite	46
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	Seite	46
Sicherheitshinweise für Polierer	Seite	49
Vor der ersten Verwendung	Seite	52
Produkt auspacken	Seite	52
Aufbewahrung und Handhabung des Werkzeugzubehörs	Seite	52
Arbeitshinweise	Seite	52
Zusammenbau	Seite	53
Zusatzgriff montieren	Seite	53
Polierteller und Polierhaube montieren	Seite	54
Polierteller-Adapter	Seite	54
Bedienung	Seite	54
Ein-/ausschalten und Drehzahl einstellen	Seite	54
Polieren	Seite	55
Informationen zur Ansammlung von Staub	Seite	55
Reinigung und Pflege	Seite	56
Reinigung	Seite	56
Kohlebürsten ersetzen	Seite	56
Reparatur	Seite	57
Entsorgung	Seite	57
Garantie	Seite	57
Abwicklung im Garantiefall	Seite	58
Service	Seite	58
EU-Konformitätserklärung	Seite	59

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Wechselstrom/-spannung
			Umdrehungen pro Minute
			Leerlaufdrehzahl
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Schutzklasse II
			Nur in trockenen Innenräumen verwenden.
	Stromschlagrisiko!		Tragen Sie eine Staubmaske!
	Tragen Sie Gehörschutz!		Tragen Sie eine Schutzbrille!
	Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Wartungsarbeiten durchführen, das Produkt reinigen und wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist!		Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.		Arbeiten Sie immer mit zwei Händen.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Tragen Sie Sicherheitshandschuhe.		

WINKELPOLIERER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt ist zum Polieren glatter Oberflächen bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.
- Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang

WARNUNG!

- Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- 1 Winkelpolierer
- 1 Zusatzgriff
- 2 Unterlegscheiben (für den Zusatzgriff)

- 2 Sechskantschrauben (für den Zusatzgriff)
- 1 Innensechskantschlüssel
- 2 Ersatz-Kohlebürsten
- 1 Polierteller-Adapter (für geeignete Elektrowerkzeuge)
- 1 Bedienungsanleitung

● Teileliste

Schlagen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Zusatzgriff
- 2 Ein-/Aus-Schalter
(I = ein/O = aus)
- 3 Drehzahlanzeige
- 4 Drehzahl-Steuerungstaste
(+ = erhöhen/- = verringern)
- 5 Hauptgriff
- 6 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 7 Wartungsabdeckung
- 8 Schraube
- 9 Polierteller
- 10 Spindel-Arretierung
- 11 Polierteller-Adapter (für geeignete Elektrowerkzeuge)
- 12 Ersatz-Kohlebürste
- 13 Polierhaube (synthetisch)

(Abb. B)

- 14 Sechskantschraube
- 15 Unterlegscheibe
- 16 Innensechskantschlüssel

(Abb. C)

- 17 Spindel-Gewinde

(Abb. E)

- 18 Kohlebürste
- 19 Kontaktschuh
- 20 Druckfeder
- 21 Kontaktstecker
- 22 Verbinder
- 23 Kerbe für die Druckfeder

● Technische Daten

Nennspannung:	230 V~, 50 Hz
Nennleistungsaufnahme:	1 200 W
Nenn Drehzahl n_0 :	800–4 600 min ⁻¹
Max. zulässiger Polierteller-Durchmesser:	Ø 180 mm
Gewindegröße:	M14
Schutzklasse:	II/□ (Doppelisolierung)

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel L_{PA} :	93,1 dB
Unsicherheit K:	3 dB
Schallleistungspegel L_{WA} :	101,1 dB
Unsicherheit K:	3 dB

WARNUNG!



Tragen Sie Gehörschutz!

Schwingungsgesamtwert

Polieren a_n :	max. 3,2 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5 m/s ²

HINWEIS

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen und Geräusche so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Einsatzwerkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Sicherheitshinweise

● Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

- ▶ **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- 1) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- 2) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- 3) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- 1) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 2) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- 3) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 4) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- 5) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 6) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- 1) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- 2) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- 3) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- 4) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- 5) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- 6) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- 7) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- 8) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- 1) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- 2) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- 3) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/ oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- 4) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- 5) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- 6) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- 7) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- 8) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- 1) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

● Sicherheitshinweise für Polierer

- 1) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Polierer. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie nicht alle folgenden Anweisungen beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- 2) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Schleifen, Sandpapiers Schleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Lochschneiden oder Trennschleifen.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.

- 3) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht für eine Funktion, für die es nicht ausdrücklich konstruiert und von seinem Hersteller vorgesehen ist.** Solch ein Umbau kann zu einem Verlust der Kontrolle und ernsthaften Körperverletzungen führen.
- 4) **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und festgelegt wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- 5) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Ein Einsatzwerkzeug, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- 6) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- 7) **Die Maße zur Befestigung des Einsatzwerkzeugs müssen zu den Maßen der Befestigungsmittel des Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht passgenau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

- 8) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen normalerweise in dieser Testzeit.
- 9) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen müssen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der jeweiligen Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- 10) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- 11) **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- 12) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- 13) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- 14) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.

- 15) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken könnten diese Materialien entzünden.
- 16) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines blockierten oder hakenden drehenden Einsatzwerkzeugs wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge einer falschen Verwendung des Elektrowerkzeugs und/oder fehlerhaften Arbeitsbedingungen. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- 1) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- 2) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- 3) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- 4) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge gegen das Werkstück prallen und verhaken.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verhaken. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- 5) **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Besondere Sicherheitshinweise zum Polieren

- 1) **Lassen Sie keine losen Teile der Polierhaube, insbesondere Befestigungsschnüre, zu. Verstauen oder kürzen Sie die Befestigungsschnüre.** Lose, sich mitdrehende Befestigungsschnüre können Ihre Finger erfassen oder sich im Werkstück verfangen.

● Vor der ersten Verwendung

● Produkt auspacken

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Aufbewahrung und Handhabung des Werkzeugzubehörs

- Behandeln und transportieren Sie Polierwerkzeuge mit Vorsicht.
- Lagern Sie Polierwerkzeuge so, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

● Arbeitshinweise

⚠ WARNUNG! Risiko von Verletzungen und Gesundheitsschäden!



Tragen Sie Schutzbrille und Staubschutzmaske!

HINWEIS

- Polierwerkzeuge dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Andernfalls könnten die Polierwerkzeuge zerbrechen, beschädigt werden und Verletzungen verursachen.
- **Sichern Sie das Werkstück.** Benutzen Sie Spannvorrichtungen/ Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- **Schalten Sie das Produkt vor dem Ablegen immer aus und warten Sie, bis das Produkt zum Stillstand gekommen ist.**
- **Schalten Sie sofort das Produkt aus bei einem Stromausfall oder wenn der Netzstecker gezogen wird.** Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter **2** auf Position **O**. Dies verhindert einen unkontrollierten Wiederanlauf.
- **Reinigen Sie die Arbeitsoberfläche sorgfältig.** Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsoberfläche frei von Staub, Schmutz, Öl, Fett usw. ist.
- **Der Zusatzgriff 1 muss bei allen Arbeiten mit dem Produkt montiert sein.**
- **Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden.** Asbest gilt als krebserregend.

- **Führen Sie das Produkt immer eingeschaltet gegen das Werkstück.** Heben Sie das Produkt nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es erst dann aus.
- **Wenden Sie nur leichten Druck an.** Übermäßiger Druck führt zu einem schlechten Ergebnis und zu einem vorzeitigen Verschleiß des Poliertellers [9] sowie der Polierhaube [13].
- **Wenden Sie nicht zu viel Druck an, so dass der Polierteller [9] zum Stillstand kommt.**
- **Falls Sie zu viel Druck angewandt haben, lassen Sie das Produkt für einige Minuten im Leerlauf weiterlaufen, um das Polierzubehör abzukühlen.**
- **Halten Sie das Produkt während der Arbeit immer fest mit beiden Händen.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- **Verwenden Sie das Produkt niemals zweckentfremdet.**
- **Achten Sie immer darauf, dass das Produkt ausgeschaltet ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.**
- **Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.** Sorgen Sie dafür, dass das Produkt und der Netzstecker leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar sind.
- **Ziehen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Produkt und bei Nichtgebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose.** Das Produkt muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

- **Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und gehen Sie stets mit Vernunft vor.** Benutzen Sie das Produkt in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● Zusammenbau

● Zusatzgriff montieren

(Abb. B)

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!

- Verwenden Sie das Produkt aus Sicherheitsgründen ausschließlich, wenn der Zusatzgriff [1] montiert ist. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen.

1. Richten Sie die Schraublöcher des Zusatzgriffs [1] an den Schraubgewinden an der Seite der Motoreinheit aus.
2. Stecken Sie 1 Unterlegscheibe [15] auf das Gewinde jeder Sechskantschraube [14].
3. Führen Sie die Sechskantschrauben [14] durch die Schraublöcher des Zusatzgriffs [1] in die Schraubgewinde an der Seite der Motoreinheit.
4. Ziehen Sie die Sechskantschrauben [14] mit dem Innensechskantschlüssel [16] fest.

● Polierteller und Polierhaube montieren

(Abb. C)

⚠ **WARNUNG! Verletzungsrisiko!**



Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Wartungsarbeiten durchführen, das Produkt reinigen und wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist.

1. Drücken Sie die Spindel-Arretierung [10] nach unten und halten Sie sie in Position.
2. Schrauben Sie den Polierteller [9] im Uhrzeigersinn auf dem Spindel-Gewinde [17] fest.
3. Lassen Sie die Spindel-Arretierung [10] los.
4. Befestigen Sie die Polierhaube [13] mit dem Klettverschluss am Polierteller [9].

● Polierteller-Adapter

(Abb. D)

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie den Polierteller-Adapter [11], um den Polierteller [9] an anderen geeigneten Elektrowerkzeugen zu montieren.
- ▶ Geeignete Elektrowerkzeuge:
 - Akku-Schrauber
 - Für Polieranwendungen geeignetes Elektrowerkzeug
- ▶ Die Nenndrehzahl des geeigneten Elektrowerkzeugs darf 4 600 min⁻¹ nicht überschreiten.
- ▶ Beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung des geeigneten Elektrowerkzeugs.

1. Setzen Sie den Polierteller-Adapter [11] in die Werkzeugaufnahme eines geeigneten Elektrowerkzeugs ein.
2. Schrauben Sie den Polierteller [9] auf dem Polierteller-Adapter [11] fest.

● Bedienung

● Ein-/ausschalten und Drehzahl einstellen

⚠ **VORSICHT! Risiko von Verletzungen und Sachbeschädigung!**

- ▶ Vor jeder Verwendung: Stellen Sie sicher, dass der Polierteller [9], die Polierhaube [13] und der Zusatzgriff [1] ordnungsgemäß montiert sind und keine Beschädigungen aufweisen.
- ▶ Der Polierteller [9] muss sich gleichmäßig drehen. Verwenden Sie das Produkt nicht, falls der Polierteller vibriert oder falls Sie ungewöhnliche Geräusche bemerken. Ersetzen Sie den Polierteller in solch einem Fall.
- ▶ Nach dem Ersetzen/Montieren des Poliertellers [9]: Führen Sie einen 60 Sekunden langen Testlauf bei maximaler Drehzahl durch.

HINWEIS

- ▶ Um das Produkt in Betrieb zu nehmen, müssen Sie es zuerst einschalten und dann die Drehzahl einstellen. Ohne Einstellung der Drehzahl läuft das Produkt nicht.

Ein-/ausschalten

- Verbinden Sie den Netzstecker [6] mit einer Steckdose.
- **Einschalten:** Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter [2] auf die Position **I**.
- **Ausschalten:** Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter [2] auf die Position **O**.

Drehzahl einstellen

- **Drehzahl erhöhen:** Drücken Sie die Drehzahl-Steuerungstaste + **4**.
- **Drehzahl verringern:** Drücken Sie die Drehzahl-Steuerungstaste - **4**.
- Die eingestellte Drehzahl wird in der Drehzahlanzeige **3** angezeigt. Multiplizieren Sie den Anzeigewert mit dem Faktor 100, um die Leerlaufdrehzahl in Umdrehungen pro Minute (min^{-1}) zu berechnen:

Stufe	Anzeigewert	Leerlaufdrehzahl (min^{-1})
1	08	800
2	15	1500
3	22	2200
4	30	3000
5	38	3800
6	46	4600

● Polieren

- Um verwitterte Lackierungen zu polieren oder um Kratzer zu entfernen (z. B. von Acrylglas), können Sie das Produkt mit geeignetem Polierzubehör (z. B. Polierhaube aus Lammwolle, Polierfilz oder Polierschwamm) ausrüsten.
- Wählen Sie eine niedrige Drehzahl (Stufe **1–2**), um die Oberfläche vor Überhitzung zu schützen.
- Wenn Sie ein Poliermittel verwenden, beziehen Sie sich auf die Anweisungen des Poliermittel-Herstellers.
- Tragen Sie das Poliermittel auf eine Fläche auf, die etwas kleiner ist als die Fläche, die Sie polieren wollen. Arbeiten Sie das Poliermittel mit geeignetem Polierzubehör seitwärts oder mit kreisförmigen Bewegungen ein. Wenden Sie nur leichten Druck an.

- Lassen Sie das Poliermittel nicht auf der Oberfläche austrocknen, da ansonsten die Oberfläche beschädigt werden kann.
- Setzen Sie die zu polierende Oberfläche keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Reinigen Sie das Polierzubehör regelmäßig, um gute Polierergebnisse zu erzielen. Waschen Sie das Polierzubehör mit einem milden Waschmittel und warmem Wasser. Verwenden Sie kein Verdünnungsmittel.

● Informationen zur Ansammlung von Staub

⚠ WARNUNG! Risiko von Verletzungen und Gesundheitsschäden!



Tragen Sie Schutzbrille und Staubschutzmaske!

- Staub von Materialien, wie z. B. bleihaltigen Beschichtungen, einigen Holzarten, Mineralien und Metall kann Ihre Gesundheit beeinträchtigen. Wenn der Benutzer oder Personen in der Nähe den Staub berühren oder einatmen, kann dies zu allergischen Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen führen.
- Bestimmte Staubarten, wie z. B. Staub von Eichen- oder Buchenholz, gelten als krebserregend, insbesondere in Verbindung mit Zusätzen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel).
- Asbesthaltige Materialien dürfen nur von Fachkräften gehandhabt werden.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs.

- Wir empfehlen das Tragen einer Staubmaske der Kategorie FFP2 oder N95.
- Beachten Sie die relevanten Vorschriften in Ihrem Land bezüglich zu bearbeitender Materialien.
- Vermeiden Sie die Ansammlung von Staub im Arbeitsbereich. Staub kann sich leicht entzünden.
- Verwenden Sie bei extremen Bedingungen stets eine Staubabsaugung, falls möglich. Reinigen Sie Lüftungsöffnungen regelmäßig mit einer Bürste oder einem Staubsauger.
- Bei der Bearbeitung von Metallen kann sich leitfähiger Staub innerhalb des Produkts absetzen, welcher die Schutzisolierung unter Umständen beeinträchtigt.

● Reinigung und Pflege

WARNUNG! Verletzungsrisiko!



Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Wartungsarbeiten durchführen, das Produkt reinigen und wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist.

● Reinigung

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Produktes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Produktes gelangen. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.

● Kohlebürsten ersetzen

(Abb. E)

WARNUNG! Verletzungsrisiko!



Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Wartungsarbeiten durchführen, das Produkt reinigen und wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist.

1. Lösen Sie die Schraube 8 von der Wartungsabdeckung 7.
2. Entnehmen Sie die Wartungsabdeckung 7.
3. Heben Sie die Druckfeder 20 aus der Kerbe für die Druckfeder 23 an der Kohlebürste 18.
4. Entfernen Sie den Kontaktstecker 21 vom Kontaktschuh 19.
5. Ziehen Sie die Kohlebürste 18 aus der Führung heraus.
6. Setzen Sie eine Ersatz-Kohlebürste 12 in die Führung ein.
7. Legen Sie den Verbinder 22 in einem Bogen an der Kerbe für die Druckfeder 23 vorbei. Führen Sie den Verbinder durch die seitliche Öffnung der Führung.
8. Schieben Sie den Kontaktstecker 21 auf den Kontaktschuh 19.
9. Setzen Sie die Druckfeder 20 wieder in die Kerbe für die Druckfeder 23 an der Ersatz-Kohlebürste 12 ein.

10. Setzen Sie die Wartungsabdeckung [7] wieder auf und befestigen Sie sie mit der Schraube [8].
11. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite des Produkts. Die Kohlebürsten [18] müssen immer paarweise ersetzt werden.

● Reparatur

- Wenn die Anschlussleitung dieses Produktes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

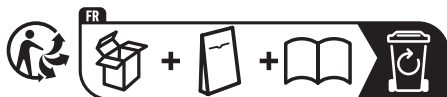
● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 472139_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472139_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

● **EU-Konformitätserklärung**

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. 472139_2407)

IAN: 472139_2407
Produkt-Identifikation: "PARKSIDE" Winkelpolierer
Modellnummer: HG10974

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
Richtlinie 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

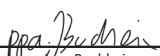
Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland
Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm	24.09.2024		
Ort	Datum	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
		Prokurist	Prokurist

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10974

Version: 12/2024

IAN 472139_2407

20